

The Order of the Sacrament of The Anointing of the Sick



Malankara Orthodox Syrian Church

*This service requires that the priest say a prayer of absolution for the soul and for the body, as St. James the divine apostle said: "If any one among you is sick, let him call for the elders of the church, and let them pray over him and anoint him with oil in the name of the Lord; and the prayer of faith will heal the one who is sick, and the Lord will raise him up; and whatever sins are committed by him will be forgiven him."
(St. James 5:14-15)*

PREFATORY PRAYER

† In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, one true God;

Glory be to Him, and may His mercy and compassion be upon us forever. Amin.

Holy, Holy, Holy, Lord God Almighty, by whose glory, the heaven and earth are filled. Hosanna in the Highest!

Blessed is He, who has come and is to come in the name of the Lord; Glory be to Him in the Highest!

QAUMO

(Trisagion)

Holy art Thou, O God!

Holy art Thou, Almighty!

Holy art Thou, Immortal!

† Crucified for us, have mercy on us! *(Three times)*

Lord, have mercy on us!

Lord, be kind and have mercy!

Lord, accept our service and our prayers!

Have mercy on us!

Glory be to Thee, O God!

Glory be to Thee, O Creator!

Glory be to Thee, O Christ the King

Who has compassion on His sinful servants...*Barekmor*

The Lord's Prayer

Our Father, who art in heaven, Hallowed be Thy name. Thy kingdom come, Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day, our daily bread and forgive us our debts and sins as we also have forgiven our debtors. Lead us not into temptation, but deliver us from the evil one. †For Thine is the kingdom, the power and the glory, forever and ever. Amin.

Introductory Prayer

Priest: Glory be to the Father, and to the Son and to the Holy Spirit.

Shub'ho...

People: May His mercy and compassion be upon us, weak and sinful, in both worlds forever and ever. Amin.

Priest: O Lord, in Your mercy, visit the afflicted. In Your goodness, heal the sick. In Your compassion, comfort those grieved in spirit. Send forth healing of both soul and body to all those who thirst and are afflicted, and who ask for Your mercy and compassion so that they may give You thanks for Your goodness, O Father, Son and Holy Spirit, now and always and forever.

People: Amin

Quqlion

(Ps. 6:1-4)

[Sixth Tone]

Do not rebuke me in Your anger, O Lord, Halleluyah,
Nor chasten me in Your wrath.

Have mercy on me for I am sick, O Lord, Halleluyah,
O Lord, heal me for my bones are shaken

My soul is greatly troubled, Halleluyah,
But You, O Lord, how long?

Turn and deliver my soul, O Lord, Halleluyah,
Save me on account of Your grace...*Barek'hmor.*

Shub'bo . . .

Men olam . . .

'Eqbô

I confess my sins
and my offences
and I beg of You,
Have mercy on me!

Stoumen Kalos, Kurieleison

HUSOYO

Priest: Let us all pray and beseech the Lord for mercy and compassion

People: O merciful Lord, have mercy upon us and help us.

Priest: Glory and thanksgiving, praise and adoration, and unceasing exaltation, truly at all times and hours, may we ascribe unto You, O Lord...

PROMEON

Priest: ...To the One who visits the weak and observes hidden things; to the One who responds to good requests; to the One who gives comfort to those in mourning and consolation to those who are in distress; to the One who upholds the infirm and gives healing to the sick; to the One who teaches and welcomes back those who repent and who raises up those who have fallen asleep; to the One from Whom we beg pardon of debts and forgiveness of sins, for us and for those who have asked and will ask for prayers from us, who are weak in the true faith. To Him belongs glory and honor at this hour of the anointing of His servant, and at all festivals, times, seasons, hours, and all the days of our lives, forever and ever.

People: Amin

SEDRO

Priest: O Lord God, O Good and True Physician, for Whom all pains, both hidden and manifest, of soul and body, whether simple or difficult for us, are easy to cure; even now, we, who are weak and sinful, beseech Your loving-kindness on behalf of Your servant *[name]*, for *he/she* is in weakness and laid up by sickness. *He/she* takes refuge in Your mercy and seeks the help of Your goodness and asks of You absolution of *his/her* debts and forgiveness of *his/her* sins, relief from *his/her* pains, and healing of *his/her* limbs. We beseech You, O Merciful Lord, for it is You who give strength to the weak, pardon to sinners and help to those who repent; it is You who give strength to those who languish, and refuge to all the faithful: now regarding Your servant *[name]*, absolve *his/her* debts and forgive *his/her* sins. Relieve *his/her* pains, put an end to *his/her* infirmities, rebuke *his/her* fever, and drive away *his/her* sufferings. Support *him/her* in *his/her* weakness and strengthen *him/her* in temptation. Remove *his/her* sadness and gladden us by *his/her* recovery that *he/she* might rise up and give You thanks for Your grace and help to *him/her*. For You are good, gracious, merciful, compassionate, and the True Physician of the soul and body. All glory, honor, and dominion belong to You and to Your Father and to Your Holy Spirit, now and always, forever and ever.

People: Amin

Priest: From God may we receive remission of debts and forgiveness of sins of both worlds forever and ever.

People: Amin

Qolo*(Lithumo d'Haymonutho)*

My sins are many, O God
 And my faults have gained strength so I gaze upon
 Your sea of mercy
 I cry out to You, O Lord
 Sprinkle me with Your hyssop and wash me in
 The tears of my eyes
 By the love of Your Father
 Do not let my en`e`mies mock me, rather
 Lead me to confess
 That the angels may rejoice
 Over one sinner who repents of his faults
 And let them proclaim
 "Bless`ed is He who opens
 His door to those who repent - Halleluyah
 By night and by day."

Lord, look upon my weakness
 For I have sinned greatly and have angered You
 And find no refuge
 I approached the physicians
 Who tried medicines on me but the abscess
 Remains infected
 Good Physician, I have heard
 That he who approaches You receives Your help
 With Your medicine
 By the love of Your Father
 And the pray`rs of Your mother – Halleluyah
 Forgive all my sins...*Barekmor*

Shubho...

How lovely was the voice of
 The sinful woman when she went to buy oil
 From the perfumer
 She said, "Let me pay with gold.
 Give me the best oil that I may mix it with
 the tears of my eyes.
 I will go to the First-born
 And anoint Him with this oil and trust that God
 will forgive my sins."
 Our Lord saw this woman's faith
 When she came to anoint Him - Halleluyah
 And forgave her sins.

Men'olam...

Let me not die in my sins
 Now, I offer You, Lord, a bribe which You love:
 The tears of my eyes.
 I do not offer oxen,
 Or lambs, goats, pigeons or doves, but I offer
 The tears of my eyes
 As You received the tears of
 The sinful woman in the house of Simon,
 Lord, receive my tears
 By the love of Your Father
 And the pray'rs of your mother - Halleluyah
 Forgive me my sins

Moriyo Rahem...

‘Etrô

Priest: O Lord God, Lord of all healing, and Giver of all grace and holiness and Bestower of all health, who has always been concerned with the salvation of man, and has withheld from us none of His divine helps: overshadow, O Lord God, Your right hand that is full of mercy and compassion, healing and restoration, comfort and help upon Your servant [*Name*], who asks of You health and healing of soul and body. Remove from *him/her*, O Lord, all illnesses, infirmities and pains, and keep from *him/her* all harm and injury; put to an end sufferings and trials, and clothe *him/her* in strength and health, salvation and deliverance. Sustain *him/her* that *he/she* might rise up and be restored to health [185] and give *him/her* help by Your mighty right hand; forgive *his/her* debts and sins. Work in *him/her* a good sign according to the abundance of Your grace and Your many mercies so that *he/she* may thank and worship and glorify You, Your Father and Your Holy Spirit, now and forever.

People: Amin

Hymn Before the Catholic Epistle

(Shleebe Gbayo)

The Apostles
 Were chosen and sent out to preach the Good News
 By Christ, our God,
 To all nations and to the ends of the earth
 They proclaimed – the Kingdom
 Of Heaven – and announced:
 “Bless’d are the faithful”

Deacon: The lesson from the Epistle of St. James the Apostle,
Barekhamor.

People: Glory to the Lord of the Apostle, and may His mercy be
upon us forever.

The Epistle of the Apostle James, 5:13-16:

Habibai, “If any one among you is suffering, let him pray. If any one is rejoicing, let him sing praise. If anyone is sick, let him call for the elders of the church, and let them pray over him and anoint him with oil in the name of the Lord; and the prayer of faith will heal the one who is sick, and the Lord will raise him up; and whatever sins are committed by him will be forgiven him. Therefore, confess your indiscretions to one another, and pray for one another that you may be healed. Great is the power of that prayer that the righteous man prays.” *Barekhamor.*

Hymn Before the Pauline Epistle

(Paulos Shleebo)

I have heard Paul the bless`ed Apostle say:
 “If any man or angel
 Teaches a gospel to you
 Other than what we have preached,
 Let him be cut off - from the Church.”
 Behold, how perverse doctrines
 Are springing forth from all sides
 Bless`ed is he who begins
 And ends in the Lord’s teachings.

Deacon: The lesson from the Epistle of St. Paul the Apostle to the Romans, *Barekhamor*.

People: Glory to the Lord of the Apostle, and may His mercy be upon us forever.

The Epistle of St. Paul to the Romans 13:11-14:

Abai, “Know this too that it is time, it is now the hour for us to wake from our sleep. For salvation is nearer to us now than when we first believed; the night, therefore, has passed and the day has drawn near. Let us then lay aside the works of darkness and put on the armor of light; let us walk as in the day, not in reveling nor in drunkenness, not in debauchery and licentiousness, not in quarreling and jealousy, but clothe yourselves in the Lord Jesus Christ, and make no provision for the flesh or for its desires.” *Barekhamor*.

Pethgomo

Halleluyah, Halleluyah

Have mercy on me, O God, for my soul trusts in You,
and in the shadow of Your wings I will hide myself until the
tempest passes.

Halleluyah

Deacon: *Barekhamor*. With stillness, fear, and purity, let us attend and listen to the living words of God in the Holy Gospel of our Lord Jesus Christ, that is read to us.

Priest: † Peace be to you all

People: May the Lord God make us worthy with your spirit

Priest: The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ, The life-giving proclamation from St. Matthew the Apostle, who preaches the good news of life and salvation to the world.

People: Blessed is he who is come and is to come: Glory be to Him who sent Him for our salvation, and His mercy be upon us all, forever.

Priest: Now, in the time of the dispensation of our Lord and our God and Savior Jesus Christ, the Word of Life, † God who took flesh of the Holy Virgin Mary, these things thus came to pass.

People: We believe and confess

The Gospel according to St. Matthew 10:5-10:

At that time, Jesus sent out those twelve and commanded them saying, “Do not go to the Gentiles, and do not enter any town of the Samaritans, go [189] rather to the lost sheep of the house of Israel. And, as you go along, preach saying, ‘The kingdom of heaven is at hand.’ Heal the sick, purify the lepers, raise the dead, and cast out demons. You have received without paying, give without pay. Take no gold, nor silver, nor copper in your pouches, nor any wallet for your journey, nor two tunics, nor sandals, nor a staff, for the laborer is deserving of his food.”

Priest: † Peace be to you all

Bou'tho of St. Jacob of Sarug
(*Sixth Tone*)

O Lord, our Lord, we call to you, come to our aid
Hear our request and have mercy upon our souls

Lord our Lord, Lord of the watchers and angels
Hear our request and have mercy upon our souls

This soul which is sick begs You to come and visit
So that it may stand forever in Your service

After you healed the mother-in-law of Simon
She stood and served You for You restored her to health

As You held her by the hand and healed her illness
Be mindful of this soul and keep it from all harm

Visit this soul like You did to the sick woman
That it may rise up and openly serve Your Word

Sin is like sickness which torments the unhealthy
Physician, who treats freely, give Your medicine

His/Her sins torment *his/her* soul like the sinful woman's
Anoint *him/her*, Wise Physician, with Your healing oil

The soul glorifies You for You glorified it;
It has forgotten its pain and acquired Your strength

Praise to You O Good and Merciful Physician
And to Your Father who sent You and Your Spirit

Answer, O Lord! Answer, O Lord, and have mercy
Turn the hearts of the sons of men to repentance

And then the priest says:

O Christ, Our God, the Good and true Healer, to whom all pains, both hidden and manifest, are simple, even now we ask for Your compassion on behalf of Your servant [name] who is laid up with illnesses and has taken refuge in Your mercy and seeks Your compassion, O Lord, for help for his/her illnesses and healing for his/her limbs. Rebuke, O Lord God, his/her pains and put an end to his/her diseases, suppress his/her suffering and chase away all wounds and scourges of wrath so that he/she might rise up and give You thanks for all Your goodness to him/her, and Your Father and Your Holy Spirit, now. . .

People: Amin

The priest puts his hand on the head of the sick one and says:

In Your Name, O Father and Son and Holy Spirit, I place my weak hand upon Your servant [name] so that through Your love Your mighty right hand that is full of help might overshadow him/her. May You visit him/her according to the abundance of Your mercy and Your love for mankind. Shower upon him/her Your compassion and sprinkle Your goodness upon his/her weakness. Bestow upon us Your help and gird him/her with hope and Your unconquerable truth. Remove from him/her all pains and illnesses and harmful scourges and trials that are beyond his/her strength. Give him/her the true strength that comes from You. Give joy and gladden his/her sadness by Your salvation so that he/she might rise up before You in righteousness and, without ceasing, give You thanks for Your goodness, and worship You and give glory to Your divinity, Our Lord and Our God, forever.

People: Amin

Then the sick person makes a confession.

Then the priest anoints the oil of anointing on the forehead, on the chest and on the knees, saying:

May you be purified and sanctified. May the debts and the sins that you have committed, whether willingly or unwillingly, whether knowingly or unknowingly, be forgiven you. May all evil thoughts and satanic actions be put away from you,

D: *Barekhamor*

P: In the name of the Father

D: Amin

P: And of the Son

D: Amin

P: And of the Holy Spirit unto eternal life.

D: Amin.

If [the priest] anoints the senses, he recites this prayer, on the right [senses] – two signs of the cross, and over those on the left – one. Then, on the eyes and on the nose and on the lips – two signs of the cross, and on the tongue – one.

On the ears and on the hands and on the feet and on the kidneys.

With this holy oil and by His loving kindness, may God forgive you whatever [sins] you have committed by the weakness of [the eyes, nose, lips, tongue, ears, hands, feet, and kidneys].

D: *Barekhamor*

P: In the name of the Father

D: Amen

P: And of the Son

D: Amen

P: And of the Holy Spirit unto eternal life.

D: Amen.

D: After the prayer of our Reverend Priest,¹ let us respond and say:

P: We believe in one true God . . .

Then, the Quqlion of the Mother of God and of the Saints:

¹ If a Patriarch or Catholicos presides, “High Priest”; if a Metropolitan or Bishop presides, “Reverend Father”.

